

القيم الاجتماعية في رواية "أحلام النساء الحرير" لفاطمة المرنيسي

(دراسة سوسيولوجيا الأدب)

### بحث تكميلي

PERPUSTAKAAN	
UIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K A. 2016 05 BSA	No. REG : A-2016/BSA/05
ASAL BUKU :	
TANGGAL :	

مقدم لاستيفاء شرط من الشروط لنيل الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

إعداد :

تريسيما أنوكره رتو نعروم

الرقم التسجيل : ٨١٢١٢١٤٤

شعبة اللغة العربية و أدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب و العلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

م ٢٠١٦ / ه ١٤٣٧

## تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على أشرف الأنبياء  
والمرسلين وآلهم وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة:

الاسم : تريسيبا أنوكره رتنو نوروم

رقم القيد : ٨١٢١٢١٤٤

عنوان البحث : القيم الاجتماعية في رواية " أحالم النساء الحرير" لفاطمة  
المرنيسي

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

يعتمد،

المشرف

رئيس شعبة اللغة العربية وأدابها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



الدكتوراندوس عتيق محمد رمضان الماجستير

رقم التوظيف :

١٩٢٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١



أحمد شيخو الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٦٨٠٦٠٨٢٠٠١١٢١٠٠١

## اعتماد لجنة المناقشة

العنوان: القيم الاجتماعية في رواية "أحلام النساء الحرير" لفاطمة المرنيسي  
بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدتها  
كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد الطالبة: تريسييا أنوكره رتون نعروم      رقم القيد: ٨١٢١٢١٤٤  
قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطاً لنيل شهادة  
الدرجة الجامعية الأولى (S. Hum) في شعبة اللغة العربية وأدتها، وذلك في يوم الثلاثاء ، ٢  
أغسطس ٢٠١٦ م.

وت تكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- |   |                  |                                      |
|---|------------------|--------------------------------------|
| ( | مشرفاً و مناقشاً | ١. أحمد شيخو الماجستير               |
| ( | مناقشاً          | ٢. الدكتوراندوس أحمد زيدون الماجستير |
| ( | مناقشاً          | ٣. عبد الرحمن الماجستير              |
| ( | مناقشاً          | ٤. صادقين الماجستير                  |

عميد كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



## الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

الاسم الكامل : تريسيما أنوكره رتنو نعروم

رقم القيد : ٨١٢١٢١٤٤

عنوان البحث التكميلي: القيم الاجتماعية في رواية " أحلام النساء الحريم" لفاطمة

المرنيسي

أتحقق بأنّ البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S. Hum) الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحالياً. ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عوائق قانونية، إذا ثبتت – يوماً ما – انتحالياً هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٢٣ يونيو ٢٠١٦



تريسيما أنوكره رتنو نعروم

## محتويات الرسالة

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	تقرير المشرق
ت.....	اعتماد لجنة المناقشة
ث.....	الاعتراف بأصالة البحث
ج.....	الشكر و التقدير
خ.....	الإهداء
د.....	الحكمة
	محتويات الرسالة

الفصل الأول : أساسيات البحث.....	1
أ. مقدمة.....	1
ب. أسئلة البحث .....	3
ج. أهداف البحث .....	4
د. أهمية البحث .....	4
ه. توضيح المصطلحات .....	4
و. تحديد البحث .....	5

٦.....	ز. الدراسات السابقة .....
٨.....	<b>الفصل الثاني : الإطار النظري .....</b>
٨.....	أ. المبحث الأول : القيم الاجتماعية في علم الأدب الاجتماعي.....
٨.....	١. المحة علم الأدب الاجتماعي.....
١١.....	٢. مفهوم القيم الاجتماعية.....
١٣.....	٣. أشكال القيم الاجتماعية.....
١٥.....	٤. أحناس القيم الاجتماعية.....
١٦.....	ب. المبحث الثاني : اختصار مضمون رواية "احلام النساء الحريم" لفاطمة المريسي .. ....
٢٠.....	<b>الفصل الثالث : منهجة البحث .....</b>
٢٠.....	أ. مدخل البحث و نوعه .. ....
٢١.....	ب. بيانات البحث و مصادرها .. ....
٢٢.....	ج. أدوات جمع البيانات .. ....
٢٢.....	د. طريقة جمع البيانات .. ....
٢٣.....	ه. تحليل البيانات .. ....
٢٤.....	و. تصديق البيانات .. ....
٢٤.....	ز. خطوات البحث .. ....

## الفصل الرابع : تحليل القيم الاجتماعية في رواية "أحلام النساء الحرير" لفاطمة المرنيسي

٢٦..... المرنيسي .....

المبحث الأول : أشكال القيم الاجتماعية في رواية "أحلام النساء الحرير"

٢٧..... لفاطمة المرنيسي .....

٢٧..... ١. الدين .....

٣٢..... ٢. المشاورة .....

٣٥..... ٣. مساعدة جمعية .....

٣٩..... ٤. التعاون .....

٤١..... ٥. التوادد .....

٤٤..... ٦. المسؤولية .....

## المبحث الثاني : أجتناس في رواية "أحلام النساء الحرير" لفاطمة

المرنيسي .....

٤٧..... ١. قيمة مادية .....

٤٨..... ٢. قيمة أساسية .....

٥١..... ٣. قيمة روحية .....

٥٩..... الفصل الخامس : الخاتمة .....

٥٩..... أ. النتائج .....

٦١..... ب. الإقتراح .....

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## **قائمة المراجع**

## **الملاحق**

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## المستخلص

### ABSTRAK

القيم الاجتماعية في رواية "أحلام النساء الحريم" لفاطمة المرنيسي

(Nilai Sosial Dalam Novel "Perempuan-Perempuan Harem" Karya Fatimah Mernissi)

Sastra merupakan wujud gagasan seseorang melalui pandangan terhadap lingkungan sosial yang berada disekelilingnya dengan menggunakan bahasa yang indah. Lahirnya sebuah karya sastra merupakan reaksi dari keadaan yang terjadi dilingkungan tempat karya sastra itu diciptakan. Dalam sebuah karya sastra pasti terkandung nilai-nilai kehidupan yang berlaku pada masyarakat dimana karya sastra diciptakan. Nilai-nilai tersebut menggambarkan norma, tradisi, aturan dan kepercayaan yang dianut oleh masyarakat, nilai sosial mengacu pada hubungan individu dengan individu yang lain dalam sebuah masyarakat.

Novel perempuan-perempuan harem adalah sebuah novel autobiografi karya fatimah mernissi, sosiolog dan feminis mesir asal maroko yang menerbitkan karya-karyanya dalam bahasa arab maupun prancis. Yang memotret kebudayaan timur tangah langsung dari si pemilik budaya. Novel ini bercerita tentang keseharian fatimah. Fatimah tumbuh dan menggabungkan pengetahuan yang ia dapat selama ini dengan alami yang ternyata ia dapat di dalam harem.

Peneliti mengkaji tentang nilai sosial dalam novel perempuan-perempuan harem karya fatimah mernissi, adapun yang melatarbelakangi peneliti yaitu karena peneliti ingin mengetahui nilai sosial dalam novel perempuan-perempuan harem yang mana novel ini bercerita tentang keseharian fatimah sewaktu kecil dalam menceritakan pengalaman tokoh tambahan. Berdasarkan hal tersebut penulis tertarik untuk mengkaji novel perempuan-perempuan harem yang bercerita tentang kehidupan harem.

Pada kesempatan ini penulis membahas tentang (1)Apa bentuk nilai sosial dalam novel perempuan-perempuan harem karya fatimah mernissi ? (2) Apa jenis nilai sosial dalam novel perempuan-perempuan harem karya fatimah mernissi ?

Penelitian ini dilakukan agar bisa mengetahui dan memahami bentuk dan jenis nilai sosial yang ada di dalam novel perempuan-perempuan harem. Untuk menjawab persoalan tersebut, penulis menggunakan teori deskriptif kualitatif yaitu dengan menuliskan beberapa sumber yang memuat tentang nilai-nilai sosial dan buku-buku pendukung lainnya yang berhubungan dengan pembahasan yang sesuai dengan judul.

Kesimpulan dalam penelitian ini adalah terdapat bentuk dan jenis nilai sosial dalam novel perempuan-perempuan harem. Bentuk nilai sosial dalam novel perempuan-perempuan harem karya fatimah mernissi seperti agama,musyawarah, tolong menolong, gotong royong, kasih sayang dan tanggung jawab, sedangkan jenis nilai sosial dalam novel perempuan-perempuan harem karya fatimah mernissi menggunakan teori notonegoro yang dibagi menjadi tiga yaitu : Pertama,Nilai material,yaitu segala sesuatu yang bernilai



digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

materil, seperti uang. Kedua, Nilai vital,yaitu segala sesuatu yang berguna bagi kehidupan manusia, seperti kosmetik tradisional. Ketiga,Nilai spiritual, dibagi menjadi empat yang pertama nilai kebenaran seperti tolong menolong. Yang kedua adalah nilai keindahan seperti contoh kasih sayang, yang ketiga adalah nilai moral seperti contoh gotong royong, tanggung jawab,musyawarah, dan yang terakhir adalah nilai keagamaan seperti contoh agama yang di anut dalam novel.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## الفصل الأول

### أساسيات البحث

#### أ. مقدمة

الأدب هو شكل من فكرة وجود شخص من خلال عيون من البيئة الاجتماعية المحيطة به باستخدام اللغة الجميلة. ويأتي الأدب نتيجة لتفكير المؤلف في هذه الظاهرة موجودة. الأدب من الخيال لديهم فهم أكثر عمقاً، ليس مجرد خيال أو أيدي الكتاب وحده، بل هو مظهر من مظاهر مؤلف الإبداع حفر وزراعة الفكرة لديه في الاعتبار.

شكل واحد من الأعمال الأدبية هو الرواية، الرواية هي الأعمال الأدبية التي تحكى نواحي على مشاكل حياة الإنسان أو بعض الأشخاص فيها.<sup>١</sup> الرواية هي عمل من وحي الخيال التي تم بناؤها من المختلفة العناصر الداخلية. العناصر يتم الجمع عمد المؤلفون وجعل مماثل للعالم الحقيقي الكامل مع الأحداث في ذلك، هكذا بذا الأمر وكأنه موجود فعلاً وتحديث. ولادة من العمل الأدبي هو دفع عمل للظروف التي تحدث في البيئة التي تم إنشاؤها في الأعمال الأدبية التي ينتجهما المؤلف. يرتبط الأدب والمجتمع بشكل وثيق لأنه في الأساس على وجود الأدب في كثير من الأحيان نابع من المشاكل ومشاكل في البشر والبيئة. ثم، في وجود الخيال عالية من مؤلف قضايا المعيشة سكب المحيطة في العمل الأدبي.

الإنسان خلق اجتماعياً، وفي العالم الذي نعيش اليوم كان الإنسان يحتاج إلى غيره في تلبية حاجاته لذلك يتواصل الإنسان مع غيره في جميع مجال الحياة. وإن وجد

<sup>١</sup> Departemen pendidikan nasional, cara mudah menghadapi ujian nasional ( jakarta; Grasindo, ٢٠٠٨) hlm ٨٥

كثير من نماذج الحياة في المجتمع، فينبعي للإنسان أن يحاول على ضبط نفسه. و بعد، إن هذا البحث التكميلي تحت الموضوع " القيم الأجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم ( دراسة أدبية اجتماعية)" وضعتها الباحثة و فقا للدراسة التي تختص فيها الباحثة و هي دراسة اللغة العربية و أدبها.

أن علم الاجتماع هو علم عن المجتمع، و هو يبحث عن تطور حالة المجتمع و تأثيره في حياة أفراده و علاقته بعضهم ببعض مما فيها الظواهر الاجتماعية. أما القيم الاجتماعية هي الخصائص أو الصفات المرغوب فيها من الجماعة و التي تحددها الثقافة القائمة مثل التسامح و الحق و القوة و هي أداة اجتماعية للحفاظ على النظام الاجتماعية و الاستقرار بالمجتمع. وهي الحكم الذي يصدره الإنسان على شيء ما، مهتميا بمجموعة من المبادئ و المعايير، التي و ضعها المجتمع الذي يعيش فيه، و الذي يحدد المرغوب فيه والمرغوب من السلوك، أو هي اهتمام أو اختيار أو تفضيل يشعر معه صاحبه أن له انه الخلقة أو العقلية أو الجمالية، أو كل تلك مجتمعة، بناء على المعايير تعلمها من الجماعة، وو عاها في خبرات حياته نتيجة عملية الثواب و العقاب و الاتحاد مع غيره أو الارتباط به.<sup>٢</sup>

تظهر القيم الاجتماعية في شتى الصورة. ومنها في الانتاج الأدبي. والأدب يجعل اللغة و سيلة لاكتشاف ظواهر الحياة في المجتمع. كان المؤلف يبلغ الرسالة أو الفكرة منها في مؤلفاته.

من الأعمال الأدبية الكثيرة، حللت الباحثة الرواية بالموضوع أحلام النساء الحريم لفاطمة مرنيسي. رواية أحلام النساء الحريم الرواية التي تحكي مشاكل الإنسان وهي شخص مشكل له مشاكل بالأحوال الاجتماعية لأنها تحكي المرأة التي نشأت في الحريم

<sup>٢</sup> <http://www.qiams.com/print.php?page=printarticle&action=print&catid=...>

مع أمها وجدها وأخواتها. الحريم حفظه الحافظ كما كان حتى النساء لا تتمكنها الحرية منه. وهذا مختلف على الحريم عند أسرة مرنسي. فيها نشأت النساء المتازرة وعدوانى للحدود التي تضيق حركات النساء. وبالرغم حدد حركات النساء الحريم نشأت فاطمة وجعلها إحدى النساء الحرية لهن.

فاطمة مرنسي هي إحدى من شخصية نظرية مسلمة مغربية، و تنتقد بعد الأحداث و خصوصاً السندي و المتن الذي يخسر النساء. من موقف الناقدتها و ولد عملها كثير عن مساواة بين الرجل و المرأة. فاطمة المرنسي مشهورة عن رأيها في حقوق المرأة و هي مشكلة بالنسبة لبعض الرجل الحديث.

نشأت وثبت في الحريم مع أمها و جدها و أخوات الأخرى، و يحرس الحريم بمسدود حتى لا تستطيع أن يخرج من الحريم. خدم الحرم جيداً و تخدمها حادمة. فاطمة المرنسي إحدى الباحثات المغربيات التي لا تخشى أن تبush في الحقوق. و هي لا تحاف عن النقد من الآخر في نفس الفهم.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id و في هذه المناسبة تريد الباحثة البحث الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنسي

على ضوء سوسيولوجيا الأدب لأنها عمل أدبي فيه التأثير القوي المتن نحو جيوش المسلمين حينذاك. و بجانب ذلك أن الباحثة تجتذب أن تبحث هذا الموضوع و بخاصة في شعبة اللغة العربية و أدبها. و الرواية لها تاريخ مفتخر لدى المسلمين جميعاً.

## بـ. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث الذي سوف تحاول الباحثة الإجابة عليها فهي :

١. ما هي أشكال القيم الاجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنسي ؟

٢. ما هي أجناس القيم الاجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي ؟

### ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي تسعى هذا البحث إلى تحقيقها فهي ما يلي :

١. لمعرفة أشكال القيم الاجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي.

٢. لمعرفة أجناس القيم الاجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي.

### د. أهمية البحث

تأتي أهمية هذا البحث مما يلي :

١. الأهمية النظرية ليتسع العلوم خصوصا في سوسيولوجيا الأدبية

٢. الأهمية التطبيقية لتزداد مراجع الطلاب والقراء ليتسع العلوم خصوصا في التر

### ه. توضيح المصطلحات

توضح الباحثة فيما يلي من المصطلحات التي تكون منها صياغة عنوان هذا البحث،

وهي :

القيم هي جملة قيم حصل لها انتشار واسع في المجتمع، وهي قيم ملائمة لغة من الكلمة قام بـ<sup>٣</sup>

الثمن الذي يعادل المتراع.<sup>٤</sup>

الاجتماعية : لغة من الكلمة جمع - يجمع فصار الاجتماعية بمعنى الحالة الحاصلة من

اجتماع قوم لهم مصالح مشتركة.

في : "حرف جر تدل على الظرفية الجازية ومبني على السكون".<sup>٤</sup>

<sup>٣</sup> ليس معلوم، المتاجيد في اللغة والأعلام، ابنان دار المشرق، ١٩٨٦، ص. ٦٦٤.

<sup>٤</sup> . ليس معلوم، المتاجيد في اللغة والأعلام، ابنان دار المشرق، ١٩٨٦، ص. ٦٠١.

رواية : لغة "قصة طويلة(محدثة)".<sup>٥</sup> واصطلاحاً "الرواية في الأدب novel سرد نثري خيالي طويل عادة، تجتمع فيه عادة عناصر في وقت واحد مع اختلافها في الأهمية النسبية باختلاف نوع الرواية".<sup>٦</sup> و الرواية هي يطلق النقاد ومؤرخو الأدب هذه اللفظة على القصة الطويلة أيضاً، فتساوى في نظرهم الفظتان من حيث المدلول، غير أنه يلاحظ عادة أنَّ لفظة الرواية، بمعناها العصري، حديثة العهد، ولفظة القصة قديمة قدم الأدب العالمية".<sup>٧</sup>.

أحلام النساء الحريم : من أحدى الروايات لفاطمة المرنيسي.

ل "حرف جر يدل على الظرف".<sup>٨</sup> فاطمة المرنيسي : هي أحد أحرارِ مدينة الفاس.<sup>٩</sup> وكذلك مؤلف الرواية أحلام النساء الحريم.

## و. تحدُّد البحث

ترکز الباحثة بحثها فيما وضع لأجله لكي لا يتسع إطاراً وموضوعاً فحدّته كمالی : أن هذا البحث يركز في دراسة رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي و في تحليلها من حيث القيم الإجتماعية الموجودة في روایتها وهي قيمة عقلية, قيمة أخلاقية, قيمة روحية

<sup>٥</sup> إبراهيم أنيس. المعجم الوسيط الجزء الأول. مصر: دار المعارف، مايو ١٩٧٢ م (ص ٣٨٤)

<sup>٦</sup> مجدى وهبة. معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب. بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٤ م. (ص ١٨٣)

<sup>٧</sup> جبور عبد النور، معجم الأدب، (بيروت، ١٠٨٥) ص ١٢٨

<sup>٨</sup> محمد المير احمد. أحلام النساء الحريم. حكايات طفولة الحريم ( سوريا، دمشق: جياعالحقوق محفوظة الدار، ١٩٩٧ )

### ز. الدراسات السابقة

قبل أن تستخدم الباحثة هذا الموضوع، سيعرض ويسجل الباحث في السطور التالية تلك الدراسة السابقة بهدف عرض خريطة الدراسة في هذا الموضوع و إيراز النقاط المميزة بين هذا البحث و ما سبقه من الدراسة :

١. معمر "القيم الإجتماعية في قصة الحب تحت المطر لنجيب محفوظ" بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدابها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل اسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠١٢ م. وفي هذا البحث يبحث في القيم الإجتماعية في قصة "الحب تحت المطر" لنجيب محفوظ. فكان الإختلاف الرئيسي بأن الباحثة ستبحث في القيم الاجتماعية في رواية "أحلام النساء الحرير" لفاطمة المرنيسي.
٢. حاس فكين "القيم الإجتماعية في قصة ليالي تركستان لنجيب الكيلاني" بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدابها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠١١ م. فكان الإختلاف الجلي بأن الباحث سيبحث المبحث عن الأشكال و جنس و ظيفة القيم الإجتماعية في رواية "أحلام النساء الحرير" لفاطمة المرنيسي.
٣. فخر الرازي "القيم الاجتماعية في قصة إنها ملكة للدكتور محمد بن عبد الرحمن العريفى ( دراسة أدبية اجتماعية)" بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدابها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠١٣ م. فكان الإختلاف

الجلى بأن الباحث سيبحث المبحث القيم الاجتماعية في رواية "أحلام النساء الحريم" لفاطمة المرنيسي.

٤. لولوء مصلوحة "القيم الإجتماعية في حكاية كليلة و دمنة لابن المقفع ( دراسة أدبية اجتماعية) بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية و أدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠١٣ م. فكان الإختلاف الجلى بأن الباحث سيبحث المبحث القيم الاجتماعية في رواية "أحلام النساء الحريم" لفاطمة المرنيسي.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. المبحث الأول : القيم الاجتماعية في علم الأدب الاجتماعي

##### ١. محة علم الأدب الاجتماعي

كان المصطلح علم الأدب الاجتماعي في اللغة الإندونيسية مشهور بـ "سوسيولوجيا الأدب" sosiologi sastra. سوسيولوجيا من الأصل من الكلمة "سوسيو" sosio (يونانية *socius*) يدل على معنى معاوتو واحد و صاحب، و الكلمة logos (و معناه القول و الأمثال). التطور التالي تجرب تغير المعنى، (logi) يدل على المجتمع و logos بمعنى علم. إذا سوسيولوجيا sosio/socius (sosiologi) بمعنى العلم عن المجتمع، وهذه يعني أن سوسيولوجيا هو العلم الذي يدرس عن القصص أو الأصول و التنمية المجتمع، إما من و ظيفة الأفراد في المجتمع و إما علاقته بين الأفراد الأخرى. الأدب فالأسفل من "ساстра" (sastra) سانسكترا معناه يعلم و يهتدي. الإناء tra بمعنى على الآلة و الوسيلة. و لهذا الأدب هو إجماع الوسيلة لتعلم و المدى و كتاب التعلم الحسن. معنى الكلمة kesusastraan مخصوصا بعد مون الكلمة sastra معناه إجماع الأعمال الحسنة.<sup>١</sup>



<sup>1</sup> Nyoman Kutho Ratna, Paradigma Sosiologi Sastra ( yogyakarta : pustaka pelajar, ٢٠٠٩). hal ١

„ Nyoman Kutha Ratna, Paradigma Sosioologi Sastera, (pusaka pelajar : Yogyakarta, ... ) hal 11  
104 m, (1975, Bandung : Pustaka Setia)

---

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ  
مَا أَتَى أَهْلَ الْأَبْدَانِ وَمَا  
أَتَى أَهْلَ الْأَرْضِ وَمَا أَتَى  
أَهْلَ الْأَجْنَافِ وَمَا أَتَى أَهْلَ  
الْأَرْضِ بِمَا لَمْ يُحِظُّ بِهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ  
مَا أَتَى أَهْلَ الْأَبْدَانِ وَمَا  
أَتَى أَهْلَ الْأَرْضِ وَمَا أَتَى  
أَهْلَ الْأَجْنَافِ وَمَا أَتَى أَهْلَ  
الْأَرْضِ بِمَا لَمْ يُحِظُّ بِهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ  
مَا أَتَى أَهْلَ الْأَبْدَانِ وَمَا  
أَتَى أَهْلَ الْأَرْضِ وَمَا أَتَى  
أَهْلَ الْأَجْنَافِ وَمَا أَتَى أَهْلَ  
الْأَرْضِ بِمَا لَمْ يُحِظُّ بِهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ  
مَا أَتَى أَهْلَ الْأَبْدَانِ وَمَا  
أَتَى أَهْلَ الْأَرْضِ وَمَا أَتَى أَهْلَ

“René Wellek & Austin Warthen, teori kesusastraan, (jakarta : PT Gramedia Pustaka, 1971) hal

• ۱۰۷  
• ۱۰۸

• ۱۰۹

• ۱۱۰

• ۱۱۱

• ۱۱۲

• ۱۱۳

• ۱۱۴

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

• ۱۱۵

• ۱۱۶

• ۱۱۷

• ۱۱۸

• ۱۱۹

• ۱۲۰

• ۱۲۱

• ۱۲۲

• ۱۲۳

﴿لَوْلَىٰ إِنَّمَاٰ تَعْبُدُونَ

أَنَّمَاٰ تَعْبُدُونَ الَّذِي لَمْ يَرَوْهُمْ وَهُمْ  
لَمْ يَرَوْهُمْ وَهُمْ لَمْ يُحِلُّواٰ مِنْ  
أَنَّمَاٰ تَعْبُدُونَ إِلَّا هُنَّ عَنْهُمْ  
مُّنْتَهٰىٰ وَهُمْ عَنْهُمْ  
مُّنْتَهٰىٰ إِنَّمَاٰ تَعْبُدُونَ  
الَّذِي لَمْ يَرَوْهُمْ وَهُمْ لَمْ يَرَوْهُمْ وَهُمْ  
لَمْ يُحِلُّواٰ مِنْ أَنَّمَاٰ تَعْبُدُونَ إِلَّا هُنَّ عَنْهُمْ  
مُّنْتَهٰىٰ وَهُمْ عَنْهُمْ مُّنْتَهٰىٰ

﴿إِنَّمَاٰ تَعْبُدُونَ هُنَّ إِنَّمَاٰ

أَنَّمَاٰ تَعْبُدُونَ لَهُمْ لَمْ يَرَوْهُمْ وَهُمْ  
لَمْ يَرَوْهُمْ وَهُمْ لَمْ يُحِلُّواٰ مِنْ

### لَقَاءٌ بِالْجَنَّةِ

لَقَاءٌ بِالْجَنَّةِ لَقَاءٌ بِالْجَنَّةِ

أَغْرَيَنَاكَ لَكِنِّي أَغْرَيْتُكَ

أَتَرْأَيْتَكَ لَكِنِّي أَتَرْأَيْتُكَ  
لَقَاءٌ بِالْجَنَّةِ لَقَاءٌ بِالْجَنَّةِ  
أَغْرَيَنَاكَ لَكِنِّي أَغْرَيْتُكَ  
أَتَرْأَيْتَكَ لَكِنِّي أَتَرْأَيْتُكَ  
لَقَاءٌ بِالْجَنَّةِ لَقَاءٌ بِالْجَنَّةِ  
أَغْرَيَنَاكَ لَكِنِّي أَغْرَيْتُكَ  
أَتَرْأَيْتَكَ لَكِنِّي أَتَرْأَيْتُكَ  
لَقَاءٌ بِالْجَنَّةِ لَقَاءٌ بِالْجَنَّةِ

Definisi Sosial Menurut para ahli - ilmu Pengetahuan - Carapedia.htm  
 "Carapedia, Pengetahuan dan definisi sosial menurut para ahli, t. i. t (http://Pengetahuan dan  
 Bandung : IKAPI) hal 79  
 "Nursid Sumatmadiyah, Manusia Dalam Konteks Sosial, Budaya, dan Lingkungan Hidup, (http://Zainudin Fannanie, Telah Sastera (surakarta : Muhammadiyah University Press, t. . . ) hal V.

---

مکنیکی گذشتی از اینکه "باید از آنچه داشتی باید داشت" این است  
 یعنی چشمی از مکانیکی نمودار . باید از آنچه داشتی باید داشت علی خود  
 باید از آنچه داشتی باید داشت . "مکانیکی باید داشت" باید داشت کند  
 باید از آنچه داشتی باید داشت "مکانیکی باید داشت" باید داشت کند  
 ای باید داشت کو کو مکانیکی (peter hermann) باید داشت لفظی داشت  
 باید از آنچه داشتی باید داشت . باید از آنچه داشت باید داشت لفظی داشت  
 باید از آنچه داشتی باید داشت (paul emest) باید داشت لفظی داشت

مکانیکی باید داشتی باید داشت .  
 باید از آنچه داشتی باید داشت . باید از آنچه داشتی باید داشت لفظی داشت  
 باید از آنچه داشتی باید داشت . باید از آنچه داشتی باید داشت لفظی داشت  
 باید از آنچه داشتی باید داشت . باید از آنچه داشتی باید داشت لفظی داشت  
 باید از آنچه داشتی باید داشت . باید از آنچه داشتی باید داشت لفظی داشت  
 باید از آنچه داشتی باید داشت . باید از آنچه داشتی باید داشت لفظی داشت

كافٌ كان عليه أن التواصل مع الآخرين. كل من هؤلاء الرجال (الناس)  
بحاجة إلى مساعدة كل منهما الآخر.

ختام بعض الرأي أعلاه، أن كلمة "الاجتماعية" لا يمكن فصلها مع  
البشر في شعور الفرد والمجتمع بالمعنى المجموعة. الذين يعيشون في التنشئة  
الاجتماعية المجتمع، فإنها تحتاج إلى بعضها البعض. الإنسان ليس يمكن أن  
يعيش وحده، لأنهم بحاجة إلى مساعدة بعضهم البعض مع المجتمعات  
الأخرى.

### ج. مفهوم القيم الإجتماعية

القيم الاجتماعية على قيمتها ، والاتجاهات لتحقيق الأهداف  
الاجتماعية. يعرف جولدمان(goldmann) الرواية بوصفها قصة البحث المتدهورة  
القيم الأصلية التي أدى بها بطل إشكالي في العالم.<sup>١٦</sup> وقد أشير إلى أن القصد من  
القيم الأصلية التي هو مجمل الحياة.

القيم ويشار في الأدب هي الخير في معنى العمل الأدبي لحياة واحدة.  
وهذا يعني أنه مع رؤى الواردة في الأعمال الأدب، وخاصة روايات سينتضم  
شتى القيم الحياة ستكون مفيدة جداً للقراء. القيم الاجتماعية هو القيم المشتركة  
من قبل المجتمع، حول ما يعتبر جيد وما يعتبر سيئاً من قبل المجتمع.

---

<sup>١٦</sup> Faruk, pengantar sosiologi sastra dari strukturalisme genetik sampai post-modernisme,( yogyakarta : pustaka pelajar, ٢٠١٢) hal ٩١

Pengetahuan - musyawarah.html

“Anonim, „musyawarah” di dalam http://cindycindyatihanang.Blogspot.com/2011/11/

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَوْكِدُ أَنَّكَ أَنْتَ الْمُعْلِمُ فَامْعِلْنِي

بِمَا يَرَى إِنِّي أَنَا أَنْجَلُكَ إِنِّي أَنَا مُؤْمِنٌ بِكَ إِنِّي أَنَا

أَنْتَ أَنْجَلُكَ إِنِّي أَنَا مُؤْمِنٌ بِكَ إِنِّي أَنَا مُؤْمِنٌ بِكَ إِنِّي أَنَا

أَنْتَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ أَنْجَلُكَ

مساعدة جمعية هو واجب كل إنسان، من خلال المساعدة على مساعدة الآخرين وإذا كنا بحاجة إلى مساعدة بالطبع الناس سوف تساعد. من خلال المساعدة على إقامة علاقات طيبة مع الجميع. الرجاء المساعدة يمكن أن تعزز الشعور الرحمة بين الجيران، بين الأصدقاء، بين الزملاء. في المساعدة المتبادلة قصيرة هي طبيعة الحياة للجميع.

### ث. التعاون

التعاون يمكن أن تفسر على أنها نشاط اجتماعي، ولكن الأكثر أهمية هو أن يجعل من تفسير فلسفة في الحياة التي تجعل الحياة معا في الجانب الأكثر أهمية.<sup>١٨</sup>

### ج. التوడد

التوڈد هو يعني أن تنشأ في قلب صادق على الحب، ونعتز به، وتعطي السعادة للآخرين. أو أي شخص تحب. وأعرب عن المودة وليس فقط محبي ولكن معينة الله والوالدين والأسرة، والأصدقاء، وغيرها من المخلوقات التي تعيش على هذه الأرض.<sup>١٩</sup>

### ح. المسؤولية

المسؤولية عن القاموس الاندونيسي هي الدولة التي يوجد فيها إلزاماً تحمل كل شيء مضطر لذلك لتحمل، تحمل المسؤولية، لتحمل كل شيء أو ترك المسؤولية ويعانون من العواقب.

<sup>١٨</sup> Anonim, "Gotong-royong" di dalam <http://karakter.8080.weebly.com/makna-gotongroyong.html>

<sup>١٩</sup> Anonim, "Kasih sayang" di dalam <http://bima-an.blogspot.com/2011/01/pengertiankasih-sayang.html>

#### ٤. أجناس القيم الاجتماعية

ذكر نوتوبحورو أن القيمة الاجتماعية تنقسم إلى ثلاثة أجناس، هي :

أ. قيمة مادية وهي كل مادة نافعة للإنسان.

ب. قيمة أساسية، وهي كل شيء نافع للإنسان في حياته وأعماله وأنشطته.

ت. قيمة روحية، وهي كل شيء نافع لروح الإنسان. وتنقسم القيمة الروحية إلى أربعة أقسام، هي :

(١) قيمة عقلية وهي ما يصدر من عقل الإنسان ( شعور و مشيئة وإبداع )

(٢) قيمة جمالية وهي ما يصدر من عناصر مشاعر الإنسان.

(٣) قيمة أخلاقية وهي ما يصدر من مشيئة الإنسان.

(٤) قيمة دينية وهي ما يصدر الدين.

القيمة هي خاصية عن الأحوال التي جعلتها مرغوب فيه بحسب موضوع البحث.

القيمة تعطى المعنى للحياة و أكثر من قدر اليقين، باعتبار السلوك. و كانت قيمة الإجتماعية تركز بنسبة المادي لنيل أهداف الاجتماع في المجتمع.<sup>٢٠</sup>

ب. المبحث الثاني : ترجمة فاطمة المرنيسي و اختصار مضمون رواية " أحلام النساء الحريم "

##### ١. ترجمة فاطمة مرنيسي

---

<sup>٢٠</sup> Herabudin. pengantar sosiologi,( bandung: CV Pustaka Setia, ٢٠١٥). hlm ٨١



ISBN : ၉၇၅-၄၇၄-၅၁၇၄-၇၈၄

ရေးသမဂ္ဂ : မြန်မာ

အမှတ် ဒါ ဂျိမ်းမာရီ : ၅၃၃

အား : ၃၆၄၁

ပြည့်စုံ : ၂၀၁၂၊ ၂၀၁၃ - မြန်မာ

စာရင်း : ၂၀၁၃

ရေး : ရန်ကုန်

နေပါတ် : ၂၉၈၂၊ ၂၉၈၃

မြန်မာ ဘွဲ့ စား စား စား

ဒါ ၁၁ ၂၀၁၃ ခုနှစ် မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ

မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ

မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ

မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ

မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ

မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ

မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ

မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ မြန်မာ ရွှေ့လွှာ



digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مسلم من أخطار الخارج و الحفاظ على علاقه و ثيقه في الأسرة. و من المثير للاهتمام،  
و الا خلافات بين المعسكرين موصلة العمل في وئام. انهم ما زالوا يحن بعضهم البعض  
و التفاعل في المحادثات الحية.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

” Magono. Metodologi Penelitian pendidikan, (Jakarta: Rineka Cipta, 1998) hal 11.  
 ” Neong muhadji, metode penelitian kualitatif, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 1991) hal 7.  
 ” Jabrohim, Teori Penelitian Sastra, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 1991) hal 11.

---

لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ، إِنَّهُ لِمَا كَانَ

لَكُمُ الْجِنَاحُ فِي مَا فَعَلْتُمْ إِنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ إِنَّمَا

أَنْ يَرْجِعَ الْمُنْكَرُ إِلَيْهِمْ وَمَا أَنْتُ بِمُؤْمِنٍ بِمَا لَا يَرَى

إِنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ إِنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ

لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ إِنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ

## أَنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ

لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ، إِنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ، لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ

لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ، إِنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ، لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ

لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ، إِنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ، لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ

لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ، إِنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ، لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ

لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ، إِنَّمَا تُنذَحُ عَنِ الْمُنْكَرِ، لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ

لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ

لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ الْمُنْكَرُ

„Lexi Modeling Methodology Penelitian Kualitatif (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2004) hal

۱۰۳۲) یا ترتیلی چنگ (Data Sekunder) یا ترتیلی (Data Primary) (Data Primary) یا ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد: ۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

### ۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary)

#### ۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary)

۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد: ۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

۱) ترتیلی چنگ (Data Secondary) که در اینجا مذکور شده است. ترتیلی چنگ (Data Secondary) دو نوع دارد:

<sup>٢٦</sup> التي يبدأ العمل للحصول عليها من خلال تنفيذ مختلف مراحل البحث العلمي.

إن البيانات الأولى هذا البحث هوكلمت و جمل في رواية أحلام النساء الحرير.

وأما مصادر البيانات الثانوية هي التي تجمعها في فترات زمنية سابقة ويتم نشرها لأسباب مختلفة قد لا تكون متفقة بدرجة كبيرة مع اهداف الدراسات التي تقوم بها المؤسسات أو الشركة من وقت لآخر وذلك لامتحن المضمون والنطاق والتائج لها بالمقارنة مع البيانات التي يتم الحصول عليها من خلال الدراسات الميدانية حيث يطلق عليها البيانات الأولية.<sup>٢٧</sup>

### ج. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات هي آلة التي استخدمها الباحثة لمقياس المظاهر العالمية أي الإجتماعي.<sup>٢٨</sup> أما في جمع البيانات فيستخدم هذا البحث الأدوات البشرية أي الباحثة نفسها. مما يعني أن الباحثة تشكل أداة لجمع بيانات البحث.

اذا في البحث الكيفي وليس هناك خيار بخر ولكن الباحثة تجعل نفسها أدلة البحث الأساسي لأن لا تكون كل شيء على شكل وضح مثال مشكل البحث و تركيزه و الفرضية التي تستخدمنها حتى النتائج المتوقعة، كل ذلك لا يمكن تحديده بالضبط و بشكل واضح قبله.

### د. طريقة جمع البيانات

<sup>٢٦</sup> محمد عبيدات وآخرون. منهجية البحث العلمي. القواعد والمراحل والتطبيقات. (عمان: دار وائل، ١٩٩٩). ص: ٤٥.

<sup>٢٧</sup> Sugiono. ٢٠٠٩. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif*. (Bandung: Alfabeta ). hal ١٠٢

<sup>٢٨</sup> Ibid, hal ١٠٢

"Bogdan, Robert C. & Sari Knopp Biklen, Qualitative Research for Education: An Introduction to Theory and Methods. (Boston : Allyn and Bacon, Inc., 1974) hal ۱۴

• حکمی یافته است.

نحو (رهنخواهی) گستاخانه اندیشه را پذیری می کند.

اینچنانچه این نظریه اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

• حکمی یافته است.

۶ یعنی آنکه (رهنخواهی) گستاخانه اندیشه را پذیری می کند.

اینچنانچه این نظریه اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

۷ یعنی آنکه (رهنخواهی) گستاخانه اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

۸. رهنهای اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

۹. رهنهای اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

۱۰. رهنهای اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

## ۲. رهنهای اندیشه

اینچنانچه اندیشه را :

۱۱. رهنهای اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

۱۲. رهنهای اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

۱۳. رهنهای اندیشه را :

۱۴. رهنهای اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

۱۵. رهنهای اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

۱۶. رهنهای اندیشه را پذیری می کند که در آن راه را : رهنهای را می بیند.

ଲେଖି ପ୍ରକାଶ ଦି ହେଲା କଥା ଏବଂ ଯାଏବି ପରମାଣୁ ପରିବା:

### ୫. ବ୍ୟାକ ପ୍ରକାଶ

କଥାକି) ନେ ପ୍ରକାଶ ଏ ଗ୍ରାମକୁ.

ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) .

ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) .

ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

୧. କଥାକି ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି

କଥାକି ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) .

ଦୋ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) .

### ୬. କଥାକି ପରମାଣୁ

ପରମାଣୁ କଥା.

୧. କଥାକି ପରମାଣୁ କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) .

୨. କଥାକି ପରମାଣୁ କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) .

୩. କଥାକି ପରମାଣୁ କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) ପ୍ରକାଶକ ଦି ପ୍ରକାଶକ ପରମାଣୁ ପରିବାର କଥା ଏ ମଧ୍ୟରେ ଲେଖି (କଥାକି) .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. مرحلة التخطيط: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثها ومركزاته،

وتقوم بتصميمه، وتحديد أدواته، ووضع الدراسات السابقة التي لها علاقة به،

وتناول النظريات التي لها علاقة به.

٢. مرحلة التنفيذ: تقوم الباحثة في هذه المرحلة بجمع البيانات وتحليلها ومناقشتها.

٣. مرحلة الإيهاء: في هذه المرحلة تكمل الباحثة بحثها وتقوم بتغليفه وتحليده. ثم تقدم

للمناقشة للدفاع عنه. ثم تقوم بتعديلها وتصحيحها على أساس ملاحظة المناقشين.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

በዚህ የዚህ በኩል እንደሚከተሉት ስምምነት ተረጋግጧል፡፡

၁၇၆၂ ၂၀၁၈ ၁၃၀၈ ၁၃၀၈

፩፻፭፻

## المبحث الأول : شكل القيم الاجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي

### ١. الدين

القيم الدينية التي تظهر في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي التي كتبها الحياة نفس التقاليد اليومية التي توجد داخل جدران الحريم. وتتأثر أيديولوجيات الإسلام حتى أن العنصر الديني المهيمن هو الإسلام.

في هذا التحليل يبدو عندما يصف المؤلف حياة الحريم التي يجب أن تلتزم المحدود والتقليل، إصدار أي دين سوف يكون هناك تقليد الذي ينعكس فيه. كما يلي :

" كان أبي و عمى يهديان الااحترام لزين كفرد من أفراد الجيل المغربي الجديد الذي يعقد عليه الأمل بدفع البلاد نحو الخلاص ؛ فقد كان يوم المصلين في مسجد القرويين يوم الجمعة ، حيث كان يتواجد رجال فاس جميعهم شيوخا و شباب ، وقد ارتدى كل منهم

جلباب التقليدي، الأبيض، و باوجه الجمال المصنوع من الجلد الأصفر؛ من أجل تادية صلاة الجمعة جماعة."<sup>٣٠</sup>

في الاقتباس أوضح أن هناك تقليد الذي يجب أن يطاع من قبل الشاب عندما كان على وشك تشغيل صلاة الجمعة، كان عليه أن ارتداء جلباب أبيض ويرتدي الصنادل الجلدية. قرون وكذلك الصوف في صلاة الجمعة انعكس بالفعل في صلاة الجمعة. كما يلي :

<sup>٣٠</sup> فاطمة المرنيسي، أحلام النساء الحريم: حكاية طقوسة في الحريم ( دمشق : دار الورد )، ص ١٠٥

" بشكل رسمي، كان اجتماع ظهر الجمعة دينياً، لكن الناس جميعهم من فيهم الفرنسيسين كانوا يدركون أن الكثير من قرارات (المجلس البلدي) الهامة كان يتخذ خلال ذلك الاجتماع؟ فلم يكن يشارك في تلك الصلاة أعضاء المجلس البلدي كافة - كالعلم علي وحسب، بل كان يوديها أيضاً ممثلو الفرق الاجتماعية في المدينة، بدءاً من فعهم مقاماً، وصولاً إلى أدناهم مرتبة".<sup>٣١</sup>

"إن الجماعات الخمس - التي أسهمت خلال قرون في خلق الوضع الفكري والاقتصادي للمغرب - كانت ممثلة على أوسع نطاق في المسجد يوم الجمعة. أولى تلك الجماعات جماعة (العلماء) الذين كرسوا حياتهم للعلم، و الذين نستطيع غالباً أن نجد لهم أسلاقاً في الأنجلترا أو إسبانيا الإسلامية".

"ثانية تلك الجماعات جماعة (الأشراف) أو أوثق الذين يتحدرون من نسل النبي، و يتمتعون بمحبة عظيمة و يؤخذ لهم الاعتبار كله، و الذين يودون دوراً رمزياً شعائرياً في مراسم الزواج و الولادة و الدفن".

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
"لأن ذلك كان من اهتمامات و اختصاصات (التجار) الذين كانوا يشكلون الجماعة الثالثة : جماعة المتحدلقين و الشطار".

"في الترتيب الرابع تأتي عائلات (الفلاحين) أي : ملاك الأراضي؛ و يتمي إلى هذه الجماعة كل من أبي و عمي".

<sup>٣١</sup> نفس المراجع، ص ١٠٥

"أما الجماعة الخامسة في المدينة - وهي أكثر الجماعات عدداً - فكانت جماعة الحرفين، و عملياً هم الذين كانوا يصنعون في ورشاتهم الحرفيّة كل المنتجات المغربية قبل أن يغزو الفرنسيون السوق بسلعهم المصنعة في مصانعهم".<sup>٣٢</sup>

في الاقتباس هو موضح أعلاه أن صلاة الجمعة لا تتجاوز قيمتها الدينية ولكن أيضاً لقاء لصلاة الجمعة المنتجات السياسي قرارات هامة للمجلس البلدي (مجلس المدينة). في الاقتباس أعلاه وأوضح أن الصنوف في صلاة الجمعة هناك ينعكس خمسة خط الأكثر أهمية أولاً في رجال الدين، الثاني هو الكوم سياوف أو أحفاد النبي، الثالث و الرابع الكوم الفلاح ينقسم إلى اثنين من المزار عين القراء الذين ليس لديهم ملاك الأرضي والغنية والحكام، والأخير هو أكبر مجموعة في مدينة (الحرفين).

بالإضافة إلى الاقتباس أعلاه، هناك أيضاً يقتبس التي تشير إلى وجود علاقة الإنسان مع الله، المقتطف التالي يتضح من الطريقة التي الصلاة. كما يلي :

"الصلاحة هي خلق فراغ، و نسيان العالم لبعض دقائق : كي تستطعوا أن تفكروا بالله فقط ؟ فلا يمكن للمرء أن يفكر بالله و في الوقت نفسه يمشي كاله اليومية ، تماماً مثلما يتعدى عليه السير في أحجامين بآن معاً؛ إذ لن يصل و الحال هذه إلى أي مكان، أو في جميع الأحوال إلى حيث يتغير الوصول."<sup>٣٣</sup>

في الاقتباس أعلاه أوضح أن الصلاة تتطلب تركيز ما هو مطلوب في وقت الصلاة. من تركيز جيد من شأنه أن يخلق فراغاً، ونسيان العالم لفترة من الوقت حتى تتمكن من التفكير في الله.

<sup>٣٢</sup> نفس المراجع، ص ١٠٧-١٠٨

<sup>٣٣</sup> نفس المراجع، ص ٢٢٥

، ﺩ ﻉ ﻉ ﻉ ﻉ . ٧٢٤-٦١١

---

ગીત ગાવું અને કરી : રૂ હી :

ગોળાણ હી દ્વારા ‘જાન તુલા’ માટે કંપાડી પરિસ્તિધિ પૂર્ણાંબુનુ

શાસ્ત્ર ની (સત્ત્વ) જીવની પ્રેરણ એ વુદ્ધ રુપ (અભિજ્ઞાત).

ગુરુજીની દ્વારા આપેલી શાસ્ત્ર વિષયની જાળી વિસ્તારમાં આપેલી કર્મશાસ્ત્ર એ હજુ ચુદાવી કરી નથી. આ પ્રકાર કર્મશાસ્ત્ર નાથી હજુ કાંઈ હજુ કરી નથી. અને એ પ્રકાર એ પ્રાણિની જીવનની પરિસ્તિધિ કે આપેલી કર્મશાસ્ત્રની માન્યતા એ વિનાશક માની જાતી હૈ.

શાસ્ત્ર વિષયની નાના પ્રાણી કાર્યોની વિસ્તારમાં આપેલી કર્મશાસ્ત્ર એ હજુ કાંઈ હજુ કરી નથી.

“નિઃશ્વાસીની જીવની પરિસ્તિધિ એ જીવની પરિસ્તિધિ નાથી હજુ કરી નથી.”

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

અને આ પ્રકાર એની પ્રાણી કાર્યોની વિસ્તારમાં આપેલી કર્મશાસ્ત્ર એ હજુ કાંઈ હજુ કરી નથી. એ પ્રકાર એ પ્રાણી કાર્યોની વિસ્તારમાં આપેલી કર્મશાસ્ત્ર એ હજુ કાંઈ હજુ કરી નથી. એ પ્રકાર એ પ્રાણી કાર્યોની વિસ્તારમાં આપેલી કર્મશાસ્ત્ર એ હજુ કાંઈ હજુ કરી નથી. એ પ્રકાર એ પ્રાણી કાર્યોની વિસ્તારમાં આપેલી કર્મશાસ્ત્ર એ હજુ કાંઈ હજુ કરી નથી.

રૂ હી :

જાની. જાન આપની હી જાન એ જાન એ જાનની પરિસ્તિધિ કુદરાતી હુદારી નિઃશ્વાસ

ગોળાણ હી આપની જાની જાન તુલા’ માટે કંપાડી પરિસ્તિધિ એ હજુ કરી નથી.

۱۱۱-۳۱۱

۱۱۱

---

شیخ یوں اگے رہا۔ ایک دن بھائی کی طرف سے اپنے کوئی  
کم نہیں مانتا تھا۔ اسی کی وجہ سے اس کو اپنے  
لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے  
لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے

لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔

لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔

لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔

لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔ اس کے لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔

لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔

لئے اپنے کام کے لئے کوئی بھروسہ نہیں۔

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

አፌዥና በኋላው

፳፻

በመጀመሪያ አንቀጽ ሰርዳኝ ነው እና ተስተካክሏል ነው መለያ ምንም  
እንደሆነ የስራ ንግድ ይስትና የሙሉ ጥገና ይሰጣል ይህንን የትራቃውን  
ውጭ ተረጋግጧል ነው እና ስሁድር ያዘጋጀኣል ይሁን ይሁን መለያ  
ይሆናል የሚፈልግ የስራ ንግድ ይሰጣል ተብሎ ፈቃድ አንቀጽ ነው  
በታች ምንም የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን :

“አንቀጽ በኋላው ተጨማሪ የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን

የስራ የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን”

“ስለዚህ የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን” የሚገኘውን የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ  
የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን” የሚገኘውን የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ  
የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን”

የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን :

የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን” የሚገኘውን የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ

የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን” የሚገኘውን የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ

የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን”

የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን”

የስራ ንግድ የሞላ ተደርጉ ይሁን ይሁን”

الحمص والزبيب، فأنتم لا تملكون خيارا آخر سوى أن تقنعوا بوجبة متواضعة ومؤلفة من بعض حبات الزيتون تتناولونها في سرية مطلقة.”<sup>٣٨</sup>

في الاقتباس أعلاه وأوضح أنه بعد عشاء للا راضية تسأل دائما للحصول على المشورة في القائمة غدا في نريد من الناس لتناول الطعام غدا حتى كان كل لتناول الطعام ما تم إقراره من قبل المجموعة.

المشاورة وغالبا ما تجري داخل الحريم ليست مجرد الحديث عن النظام الغذائي وحده. ولكن كما تناقض موضوعا سياسيا تجري مناقشة حامية في المغرب. كما يلي :

” كانت النقاشات السياسية مفعمة دائما بالانفعال الشديد، وعند إصغائنا إلى ما يتحدثون به إصغاء تماما يخيل إلينا أن نهاية العالم على وشك الواقع. وكانت أمري تعليق على ذلك : إنه لو صدق ما يبته المذيع، ولو صدقت تعلیقات الرجال، لو جب على الأرض أن تزول منذ زمن بعيد.”<sup>٣٩</sup>

الحرير المرئي إيواهم في الأماكن الرجال. الموضوعات التي نوقشت كانت تتوجه نحو التي يشهدها المغرب. على سبيل المثال عن المسيحيين الذي تغلب على العديد من البلدان. ولا يقتصر الأمر على المشاكل السياسية ولكن المشاكل في الحرير نوقشت هنا، مثل :

” و مجلس العائلة أمر جدي لم يكن يعقد عموما إلا حين يكون عاجزا عن الوصول إلى حل لبعض النزاعات التي يواجهها. وفي حالة نقلها من مدرسة إلى أخرى، كان القرار

<sup>٣٨</sup> نفس المراجع، ص ٩٤

<sup>٣٩</sup> نفس المراجع، ص ١٠٠

• ۱۱  
۱۱

ଏହି ପରିମାଣରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

የኢትዮጵያ ከተማ የሚመለከት ስራውን በቻ.

፩፻፲፭ ዓ.ም. በ፩፻፲፭ ዓ.ም. ከ፩፻፲፭ ዓ.ም. ስለሚከተሉት የፌዴራል የፌዴራል የፌዴራል

የኢትዮጵያ ቤት ማኅበር የዚህ አገልግሎት መሆኑን የሚያስተካክለውን ደረሰኝ የሚያስተካክለውን ደረሰኝ

አዲስ አበባ የኢትዮጵያ ማኅበር ተቋማን ተቋማን ተቋማን

“جیزی گھر کو جو پورا ہے اس کو دیکھنے کا سب سے بڑا سبقت ہے۔

جیزہ، سکر کم ۶، تھیڈنگ ٹاؤن میں جو ایک پرانی قلعہ کا حصہ تھا۔

„ይօ አቶ ተናወች የዚህ የወጪ የሚያስተካክል ይችላል”

ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

የት በዚህ የሚከተሉት ስም ነው፡፡ የሚከተሉት ስም ነው፡፡

جیسا کوئی بھائی نہیں تھا جس کے ساتھ میرے بھائیوں کو دیکھنے کا انتہا تھا۔

جَعْلَتِي مُهَاجِرَةً إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ بِهَا لَغَافِرٌ.

የትናሱ የዚህ አገልግሎት ተስፋል ስለሚያስፈልግ ይችላል ተብሎም የሚያስፈልግ ይችላል

۶- مکانیزم این مذکور است که در آن از تغییرات فیزیکی میتوان برای تشخیص این میکروorganism استفاده کرد.

ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



"يضم جناح ياسمينة طابقا،بني خصيصاً ( طامو) اللاجئة إلى المزرعة هرباً من حرب الريف التي جاشرت في جبال الشمال ؟ وعندما أصيب طامو بالمرض، سهرت ياسمينة على مداواتها، ومنذئذ أصبحت الاشتان صديقتين".<sup>٤٣</sup>

" حيث جرح الكثير منهم، وتوجب على كل قرية- بعد هزيمة عبد الكريم- أن تصمد وتحافظ على بقائها عبر وسائلها الخاصة. لم تكن طامو تكف عن شتم أهالي فاس، وناعنة إيمانهم بال(دجاج لبيض) أي : (الدجاج الأبيض): (لو اندفع أهالي المدن إلى المعركة، لما خسر عبد الكريم). وكان جدّي يتمنى معار ضعافتها، و الحق يقال : إنها كانت تميزه عن أهالي فاس التي يعود إليها محتده؛ و بذلك منحته الفرصة ليلعب دور البطل، فإمن لها كل مايلزمها. وفي إحدى الأمسى ذهبت بصحبة شاحتين تسيران ببطء على الطرف المنخفض من الطريق، مطفأة المصباح، ويتقدمهما فلاحان متذكران في هيئة تاجرين، يركبان حمارين، ويستطاعان الطريق، فيشيران إلى الشاحتين إن كانت سالكة أم لا ، بوساطة مشعلين يحملانهما".<sup>٤٤</sup>

في الاقتباس أعلاه يوضح أن الرجمة و جده التاري و ياسمينة الذي كان يعاني من تامو. ياسمينة رعاية تامو عندما جاء للمرة الأولى بعد هزيمة الريف. جده التاري الذي ساعد في تقديم أي مساعدة تحتاج تامو، هم مثل الغذاء والدواء لشعبها. ويرجع ذلك إلى العديد من الجرحى نتيجة هزيمة عبد الكريم أن يجعل كل قرية كان للدفاع عن نفسه.

في هذه الرواية، كما يشرح الموقف المساعد سمير الذي دافع دائماً فاطمة

المرئي عندما انقطع .يلي:



<sup>٤٣</sup> نفس المراجع، ص ٦٥

<sup>٤٤</sup> نفس المراجع، ص ٦٦

۱۰۶۱  
۱۰۶۲

---

که باید از اینجا شروع شود و آنرا می‌توان با این ترتیب در میان این دو جمله قرار داد.  
”گرچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است،

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

”آنچه“ که در اینجا مذکور شده است، اینجا نمی‌تواند معرفتی باشد بلکه معرفتی است.

፳፻፲፭

ମେଣିନ୍ଦର ପାତାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

၃။ မြန်မာ

၅၀။ အောင် မြန်မာ ပြည်သူ့ ရှိခိုင် ရှိခိုင် ရှိခိုင် ရှိခိုင်

၅၁။ မြန်မာ လူများ မြန်မာ ဘုရား ဖြစ်သော အကျင့် မြန်မာ ဘုရား ဖြစ်သော အကျင့်

ପାଇଁ କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

جعفر بن أبي طالب رضي الله عنهما وابن عمه علي بن أبي طالب رضي الله عنهما

ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

“**אֶל-יְהוָה** אֱלֹהֵינוּ וְאֶל-מֶלֶךְ כָּל-עַמִּים  
אֲשֶׁר-בָּרָא לְנוּ אֶת-הַדָּבָר הַזֶּה  
בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל”

የኢትዮጵያውያንድ የሰነድ ስርዓት ተስፋ ነው እና የሰነድ ስርዓት ተስፋ ነው

“**لِمَنْ يَرِدُ إِلَيْهِ مِنْ أَنْوَارٍ**” (النَّازِعَاتِ).

جیوگ، جنگلیں اپنے بھائیوں کی طرح جس سے کوئی نہ مل سکے۔

بالفعل الكثير جداً من حيث التكاثف. عندما تكون في الريف الخصبة المقيمين عادة تشغيل التعاون المتبادل خلال عيد الاستقلال وصلت، وعلى وجه التحديد ١٧ أغسطس اب. وبالإضافة إلى ذلك، في أي يوم من أمثلة رائعة للترحيب عيد الفطر وعيد الأضحى والولد النبوى، وهو تقليد مثل هذه تدار دائماً سكان البلدات. ومع ذلك، أمثلة من الرواية أحلام النساء الحريم لفطمة المرنيسي الأنشطة معايدة جمعية أجريت في الأنشطة اليومية، مثل :

"من أوائل الأشياء التي قامت بها ياسمينة ترافقها طامو، بعد أن بني الجناح كاملاً."<sup>٤٨</sup>

في الاقتباس أعلاه أوضح أن ياسمينا و تامو التعاون عملت معالزراعة أشجار الموز حتى يابا تشعر بأنك في المنزل في المزرعة ياسمينا. بالإضافة أداء في بيته الحريم أيضاً التعاون أيضاً في يوم نزهة. كل شخص حصل في وقت مبكر وصحب في ساحة كل يوم كما لو كان هو يوم عطلة دينية. كما يلى :

"في صباح يوم النزهةُ كان أفراد العائلة يستيقظون عند الفجر أجمعهم، و ينشطون في أرجاء الباحة - كما هو الحال في الصبيحة الأولى للعيد - منهمكين في تجهيز لوازم الرحلة؛ فممنهم من يحضر الزاد، و منهم من يعد الأشربة، و آخرون يخدمون البسط و الملاءات".<sup>٤٩</sup>

في الاقتباس هو موضح أعلاه أن كل فرد في الأسرة المرنيسي مشغول بإعداد الطعام والشراب، ونشرم عن حصيرة والسجاد. الأم وشاما مسؤولة عن تقطيم البديل، فاطمة وسمير تستعد قماشية ولا لا ماني مشغول عدد عدد من النظارات واللوحات.

<sup>٤٨</sup> نفس المراجع، ص ٦٩

<sup>٤٩</sup> نفس المراجع، ص ٧٤

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
وبالإضافة إلى ذلك، هناك أيضا التعاون التي أدى بها العسل مزرعة ياسمينة.

مثل:

"كانت للاضطرابات معظمها الملاحم المميرة لفلاحات الجبل المغربي. وبما أن لا ظهر لا تمارس أي عمل منزلي البطة؛ فإنها تردد في ثلاثة منها الثلاثة - التي تسدل حتى عرقوبتها - مطابقة واحدتها فوق الآخر؛ أما بقية النسوة فيتعلقن ذيول أنوثتهن بأحزمتهن، ويرفعن أكمامها، ويربطنها باربطة مطاطية ملونة، محاكيات بذلك ثياب (التحمال) التقليدية. هذه الطريقة في الملبس تتيح لهن إمكانية التเคลل بيسراً؛ بغية التفرغ لأعمالهن، وللعناية بحيوانات المزرعة. وكان أحد همومهن المستمرة، أن يجعلن الأعباء المنزليه مسلية. و ذات يوم اقترحت مبروكة - التي كانت تعشق السباحة - أن يقمن بغسل الأواني في النهر."<sup>٥٠</sup>

في الاقتباس أعلاه وأوضح أن العسل نشر القبطان لهم القيام بالأعمال المنزليه، وإطعام الناس والحيوانات. وفي الحريم المرنيسي أيضا يتم كل الأعمال المنزليه مع التعاون

أو معا كمثال :

"كانت صبايا العائلة - كابنة عمى شامة وأخواتها - يهوديات بلاط الباجة، وهن يلعبن لعبة (المسبح) وهي دلق جرادل من الماء على الأرض دون اكترات، إضافة إلى رش أقرب شخص بالماء (عن غير قصد)." <sup>٥١</sup>

في الاقتباس أعلاه يوضح المراهقات الأسرة المرنيسي عند تنظيف فناء الطابق مع دلو من رش الماء على الأرض، إلى جانب نساء الحريم المرنيسي التعاون معا في التحضير للاحتفال. وكمثال على ذلك:

<sup>٥٠</sup> نفس المراجع، ص ٨٤-٨٥

<sup>٥١</sup> نفس المراجع، ص ١٨



۷۶-۸۶

Digitized by srujanika@gmail.com

၆၁။ အကျဉ်းချုပ်မှု နေဂြားမှု များ များ များ များ များ များ များ များ

କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

ପିତ୍ର ମୁଖୀ ବାହୁଦେଶ ବନ୍ଦି

କାହାର ପାତାକାଳ କିମ୍ବା ବାହୁଦେଶ କିମ୍ବା କାହାର ପାତାକାଳ  
 କାହାର ମୁଖୀ ବନ୍ଦି କିମ୍ବା କାହାର ମୁଖୀ କାହାର କିମ୍ବା  
 କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର  
 ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର  
 ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର  
 ୧. କାହାର

ଗନ୍ଧା ରମେଶ୍ ମୁଖ କାହା ମଧ୍ୟ ଗନ୍ଧା ରମେଶ୍.

କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର  
 ମୁଖୀ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର  
 କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ  
 କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର  
 ମୁଖୀ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ  
 କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ

କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ମୁଖୀ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ  
 କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର  
 ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ ସମ୍ମାନ ସମ୍ମାନ ସମ୍ମାନ ସମ୍ମାନ

କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ କାହାର ସମ୍ମାନ ସମ୍ମାନ

وَسَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَّهُ

---

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَّهُ

أَنْتُمْ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ وَإِنَّ اللَّهَ إِذَا أَعْلَمُ  
بِمَا يَعْمَلُ الْإِنْسَانُ إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِمَا يَشَاهِدُ فَلَا يُؤْمِنُ  
بِمَا لَا يَشَاهِدُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَّهُ

وَأَنْتُمْ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ وَإِنَّ اللَّهَ إِذَا أَعْلَمُ  
بِمَا يَعْمَلُ الْإِنْسَانُ إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِمَا يَشَاهِدُ فَلَا يُؤْمِنُ  
بِمَا لَا يَشَاهِدُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَّهُ

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَّهُ

وَأَنْتُمْ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ وَإِنَّ اللَّهَ إِذَا أَعْلَمُ

" وهو كرسي قديم و قاس و مبطن، عشر حمد عليه في الـ (جوتيا) سوق البراغيث في المدينة (أي : سوق السلع الرخيصة). كثيراً ما كان حمد يضع أصغر أبنائه الخمسة في حجره ".<sup>٦٠</sup>

في الاقتباس الوارد وصفها أعلاه أن أحمد حفاظ على ابن الأصغر عندما تذهب زوجته للعمل، وزوجته هي طاه أحمد رقم ١ وأحياناً تقبل أوامر من خارج منزل العائلة المريسي.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن الرواية أحلام النساء الحرير لفاطمة المريسي تصور شخصية الإنسان التي هي المسؤولة عن حماية الأسرة المريسي، التي يحملها عمه علي والأب فاطمة المريسي.

"كان الجنود الإسبان يخرون إلى الشمال من فاس. وحتى عمى علي وأبي - اللذان كانوا من المتنفذين المعروفين في المدينة و اللذان يمارسان سلطة مطلقة في المنزل - كانوا مجررين على أن يطلبوا تصريحًا من مدريد من أجل المشاركة في الاحتفال الديني الخاص

بـ (مولاي عبد السلام)".<sup>٦١</sup> في الاقتباس أعلاه يوضح أن المسؤولة عمه علي والأب المريسي الحاكم وطلب منهم الخروج من الحرير المريسي.

"كانت صبايا العائلة - كابنة عمى شامة و أخواتها - يهوديات غسل بلاط الباحة، وهن يلعبن لعبة (المسبح) وهي دلق جلراديل من الماء على الأرض دون اكتراش، إضافة إلى رش أقرب شخص بالماء (عن غير قصد)".<sup>٦٢</sup>

<sup>٦٠</sup> نفس المراجع، ص ٣٥

<sup>٦١</sup> نفس المراجع، ص ١٣

<sup>٦٢</sup> نفس المراجع، ص ١٨

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
في الاقتباس أعلاه ووصف أن عمه علي هو الأكبر من المسؤولة عن الأسرة  
الباقين على قيد الحياة، عم عائلة من عشرة اشخاص في حين أن فاطمة الأب فقط  
خمس عائلات.

"إذا فقد انعقد المجلس، وحضر الجميع : عمي و جدتي لا لا ماني و جميع أبناء عمومتي  
الشبان الذين بلغتهم أنباء التغيرات المستجدة فيما يتعلق بالتعليم، بفضل الصحافة المحلية  
و الأجنبية. لقد أتوا جميعاً ليعينوا أني على اتخاذ القرار."<sup>٦٣</sup>

في الاقتباس أعلاه التي وصفت الأب كزوج وأب الذين هم المسؤولين عن الطفل  
وزوجته، طلب الأب فاطمة الرأي كعائلة الأب مثل لا لا مان، عمه علي و أبناء العمومة  
الرجال على ذلك أن لا أحد في اتخاذ القرارات.

واستنادا إلى تحليل قيمة الاجتماعية المسؤولية، ويمكن أن نخلص إلى أن الشعور  
بالمسؤولية في هذه الرواية ويهدف لحماية عائلته والشعور بالمسؤولية في العمل كما فعلت  
من قبل أحمد حواس الحريم الأسرة المرئي.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
**المبحث الثاني : جناس القيم الاجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة  
المرئي**

القيم الاجتماعية هو تقدير كل المجتمع لأنها أداة مساعدة وظيفية لتطور الحياة  
الإنسان. ذكر نوتونجورو أن القيم الاجتماعية تنقسم إلى ثلاثة أجناس، هي قيمة مادية،  
قيمة أساسية، قيمة روحية. بناء على التحاليل التي أجريت وجدت بعض الأمثلة على  
أجناس من القيم الاجتماعية، وهي :

---

<sup>٦٣</sup> نفس المراجع. ص ٢١٩ - ٢٢٠

## ١. قيمة مادية

قيمة مادية و هي كل مادة نافعة للإنسان. مثل : المال، المال هو مفيد للنماذج ودورها. في رواية أحلام النساء الحريم المال ويستخدم بشكل صحيح والتي تسيطر عليها الذكور البالغين. كما يلي :

"إن الناس لا يعيرون أدنى اهتمام لأن يكونوا عادلين فيما يتعلق بالنساء، والقوانين تسن بطريقة تسلبهن حقوقهن بشكل أو بآخر؛ فعلى سبيل المثال، يعمل كل من الرجال والنساء منذ الصباح حتى المساء، لكن الرجال يكسبون المال، أما النساء فلا. هذا أحد القوانين الخفية، وحين تعمل امرأة بشكل مضمن دون أن تكسب المال؟"<sup>٦٤</sup>

"إذ لم يكن لدى النسوة أو الشبان كثير من المال؛ مما كان يخفي مقدار مشترياتهم؛ فالرجال هم المحكمون بمشتريات البيت جميعها، أما نحن فكنا نستهلك فقط دون أن تكون لدينا أية قدرة على الاختيار أو اتخاذ القرار أو

شراء أي شيء كان؟"<sup>٦٥</sup>

في الاقتباس أعلاه أوضح أن المال له قيمة مادية. كما امرأة ياسمينة تريد أيضاً أن يكسب المال وكذلك الرجال، النساء أيضاً عملت من الصباح حتى وقت متأخر من بعد الظهر، لكنها لم تحصل على المال. من أول حتى الآن أن المال هو عنصر من قيمة وتتوفر فوائد للإنسان، المال ويستخدم أيضاً لإجراء الأنشطة التجارية، وهي شراء والاستفادة منها لأنشطة أخرى. لديهم الكثير من المال كما يمكن رفع مكانة المالك، كما يلي :

<sup>٦٤</sup> نفس المرجع، ص ٨٠

<sup>٦٥</sup> نفس المرجع، ص ٢٠٤

" رغم أحقيّة عمّي - نظراً لكونه الأكابر - بحجر أوسع وأكثر رفاهية. لم يكن عمّي على أكبّر سنّا وأكثر ثراء من أبي وحسب: بل كانت أسرته أكثر عدداً أيضاً، فأسرتنا تتالف من خمسة أشخاص فقط؟"<sup>٦٦</sup>

المذكورة أعلاه وأوضحت أن عمّه على الذي كان المزيد من المال من أبي فاطمة، عمّه أيضاً أكثر ثراء ومسؤولية أكبر من أبي فاطمة. هكذا المال له قيمة ديك قيمة مادية يمكن استخدامها في الحياة اليومية.

## ٢. قيمة أساسية

قيمة أساسية هي كل شيء نافع للإنسان في حياته وأعماله وأنشطته. كمثال في الرواية أحلام النساء الحريم هي بالختاء. بالختاء له قيمة معينة لأنّه مستخدم لرعاية أنفسهم. كما يلي :

" وكان ييلو دائمًا كدر المزاج صباح يوم الخميس، وقت تلبس أمي (قميصها) المرمد المرمع الذي كان أخضر اللون أصلًا (وهو هدية قدمتها لها لا لا ماني حيث جاءت به من مكة وقت ذهبت لأداء مناسك الحج، و ذلك قبل ولا دتي)."

تبدأ بالروح والمحسيء بشعرها الدبق المخضب بالختاء، ووجهها المطلبي بقناع الحمص والبطيخ الأصفر ابتداء من أذنها اليمنى وانتهاء باليسرى؟"<sup>٦٧</sup>

"لقد حاول والدي في الفترة الأولى من زواجه بأمي أن يتنبه عن استخدام مستحضرات التجميل التقليدية، وأن يجعلها تجرب استخدام مستحضرات

<sup>٦٦</sup> نفس المراجع، ص ١٧

<sup>٦٧</sup> نفس المراجع، ص ٢٥٣

التجميل الفرنسي التي لا يتطلب تحضيرها فورية. كانت مستحضرات التجميل  
المجال الوحيد الذي يؤثر فيه و الذي العصري على التقليدي! ".<sup>٦٨</sup>

"لكن أمي كانت تجبيه الإجابة ذاتها على الدوام: ( سعيد ! إن المرأة التي تحبها  
ليست طبيعية البة! إنني أستخدم الحناء منذ سن الثالثة ، ولا أستطيع أن أستغني  
عن هذه العملية لأسباب نفسية. إنها تجعلنيأشعر بأنني أولد من جديد. أضف  
إلى ذلك إن ملمس شعري وجلدي يغدو كملمس الحرير. وليس في مقدورك أن  
تنكر ذلك !)".<sup>٦٩</sup>

في الاقتباس هو موضح أعلاه أن كل يوم خميس الأم باستخدام بالحناء  
أو بالحناء مستحضرات التجميل محلية الصنع، أبي فاطمة يكره رائحة بالحناء  
الأمي فاطمة، حتى أبي فاطمة اشتري مستحضرات التجميل الفرنسي لتحل محل  
مستحضرات التجميل الأمي فاطمة لأن أمي فاطمة رفضت مستحضرات  
التجميل محلية الصنع أفضل من مستحضرات التجميل الأخرى. بالحناء ديك  
قيمة أساسية لأنه بالحناء يتم استخدام صديقها لعلاج الجسم ومفيد للحياة  
اليومية. وذلك باستخدام مستحضرات التجميل الطبيعية تؤدي إلى نتائج أفضل  
من مستحضرات التجميل الحديثة.

قيمة أساسية يعكس أيضا في الملابس التي تستخدم النساء في الحريم. كما

يلي :

" وبما أن لا ظهر لا تمارس أي عمل منزلي البة؛ فإنها ترتدي أثوابها الثلاثة -  
التي تنسلل حتى عرقوبتها - مطابقة واحدتها فوق الآخر؛ أما بقية النسوة فيعلقن

<sup>٦٨</sup>نفس المراجع، ص ٢٥٥

<sup>٦٩</sup>نفس المراجع، ص ٢٥٤

ذيول أثوابهن باحزمتهن، ويرفعن أكمامها، ويربطها باربطة مطاطية ملونة،

<sup>٧٠</sup> محاكيات بذلك ثياب (التحمال) التقليدية".

"وما إن رأت يايا الشجرة، حتى سرت كثيرا، وانكبت تعتنى بها كما تعتنى أم بطفلها الرضيع. وحرست على حمايتها كلما هبترياح الشمال بملاءة كبيرة. بعد مرور عدة أعوام، وعندما حملت شجرة الموزز وأعطت غالها للمرة الأولى؛"<sup>٧١</sup> فساتين قصيرة من القماش المخرم (الدانتيلا) المزود باربطة ملونة، وأحدية سوداء لامعة. وكانت تستشيط غضبا وقت الوث هذه الفساتين، أو أفسد ترتيب الربطة، وكنت غالباً ما أرجوها أن تدعني ألبس سروالي الصغير المريح، أو أي لباس تقليدي آخر لا يتطلب اتخاذ كل تلك الاحتياطات؛ بيد أنها لم تكن تسمح لي - إلا في الأعياد وتحت إلحاح أبي عليها - بان أرتدي قفطانا؛ فقد

<sup>٧٢</sup> كانت حرية كل الحرص على أن يجعلني أفلت من براثن التقليد".

في الاقتباس هو موضع أعلاه أن الملابس القطنية استخدامها من قبل

النساء في الحريم بالملابس قيمة القفطان لفائدة لغطية أطرافهم، والقطان تعكس وضع المرأة. مثل القفطان لا لا ماني، لا لا طهر و يايا والذي يستخدم ثلاث طبقات القفطان الذي يمتد إلى القدم، تعكس موقف لا لا ماني و لا لا طهر الذين لديهم المزيد من الثروة وينبغي احترامها بدلاً من بين الزوجات أخرى بين الزوجات، بينما العسل آخر يرتدي القفطان أقصر و أخف من أجل تسهيل

<sup>٧٣</sup> نفس المراجع، ص ٨٤

<sup>٧٤</sup> نفس المراجع، ص ٧١

<sup>٧٥</sup> نفس المراجع، ص ١٠١

القيام المترتبة. وذلك باستخدام مستحضرات التجميل الطبيعية تؤدي إلى نتائج أفضل من مستحضرات التجميل الحديثة.

### ٣. قيمة روحية

قيمة روحية وهي كل شيء نافع لروح الإنسان. و تنقسم القيمة الروحية إلى أربعة أقسام، وهي :

#### أ. قيمة عقلية

قيمة عقلية هي ما يصدر من عقل الإنسان (شعور و مشينة و إبداه).

مثل : مساعدة جمعية. كما يلي :

"يضم جناح يasmine طابقاً، بني خصيصاً لـ (طامو) اللاجعة إلى المزرعة هرباً من حرب الريف التي حاثت في جبال الشمال؛ و عندما أصيب طامو بالمرض، سهرت يasmine على مداواته، و منذئذ أصبحت الاشتان

صديقين".<sup>٧٣</sup>

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id حيث جرح الكثير منهم، وتوجب على كل قرية - بعد هزيمة عبد الكريم -

أن تصمد و تحافظ على بقائها عبر و سائلها الخاصة. لم تكن طامو تكف عن شتم أهالي فاس، ناعنة إيمانهم بالـ(دجاج لبيض) أي : (الدجاج الأبيض) : (لو اندفع أهالي المدن إلى المعركة، لما خسر عبد الكريم). وكان جدی يتتجنب معار ضعارضتها، و الحق يقال : إنما كانت تميزه عن أهالي فاس التي يعود إليها محتده؛ و بذلك منحته الفرصة ليلعب دور البطل، فامن لها كل مايلزمها. و في إحدى الأمسى ذهبت بصحبة شاحتين تسيران ببطء

<sup>٧٣</sup> نفس المراجع، ص ٦٥

على الطرف المنخفض من الطريق، مطفأة المصايبع، ويتقدمهما فلاحان متذكران في هيئة تاجرين، يركبان حمارين، ويستطاعان الطريق، فيشيران إلى الشاحنتين إن كانت سالكة أم لا، بوساطة مشعلين يحملانهما".<sup>٧٤</sup>

في الاقتباس أعلاه و جده أو ضح أن ياسمين و جده التازى التي مساعدة جمعية تامو. جده التازى الذي ساعد في تقديم أي مساعدة تحتاج تامو، هم مثل الغذاء والدواء لشعبها. ويرجع ذلك إلى العديد من الجرحي نتيجة هزيمة عبد الكريم أن يجعل كل قرية كان للدفاع عن نفسه. مساعدة جمعية ديك قيمة عقلية لأنها يمكن أن توفر الإغاثة بين الإنسان، فضلاً عن تعزيز المودة الإنسان.

## بـ. قيمة جمالية

قيمة جمالية و هي ما يصدر من عناصر مشاعر الإنسان. مثل : التطريز.

كما يلى :

" وكان كل فريق يركز بصمت على الرسم الذي يطرزه، لكن حين يسود صمت من هذا النوع في الفناء، فذلك يعني أن هناك حرباً صامتة تنشب، و بمراقبة دقيقة لمواضيع تلك النقوشات كان من الممكن اكتشاف سبب هذه الحرب؛ لأنّه هو الصراع الأبدى بين (التقليدي) و (العصري) كانت شامة وأمي اللتان تمثلان فريق العصريات، تطرزان رسمياً

---

<sup>٧٤</sup> نفس المراجع، ص ٦٦

يشبه جناح طير ممدودا في أقصى درجة من طيرانه، وليست تلك بالمرأة الأولى التي يرى فيها مثل هذا الرسم.<sup>٧٥</sup>

في الاقتباس هو موضع أعلاه أنه في الحريم الماضي اثنان المطرزة، هي التقليدي والعصري. القوم العصري التطريز أشياء غير عادية مثل الطيور، في حين القوم التقليدي التطريز أحلم سوى بمساحات شاسعة يمكنني القفز في أطرافها. التطريز ديك قيمة جمالية لأن تستخدم لتجميل النسيج أو الملابس وكذلك عذر التطريز الفريد الذي يحتوي على عناصر الجمال.

### ت. قيمة أخلاقية

قيمة أخلاقية وهي ما يصدر من مشيئة الإنسان. مثل : التعاون، التوادد والمسؤولية. كما يلي :

"من أوائل الأشياء التي قامت بها ياسمينة ترافقها طامو، بعد أن بني الجناح كاملا".<sup>٧٦</sup>

"في صباح يوم الجمعة كان أميرا العائلة ينسحبة على قطوف عطاياه في حجر أمهاتهم ويزحفون في أرجاء الباحة - كما هو الحال في الصبيحة الأولى للعيد - منهمكين في تجهيز لوازم الرحلة ؛ فمنهم من يحضر الزاد، ومنهم من يعد الأشربة، وآخرون يحرمون البسط والملاءات".<sup>٧٧</sup>

"كانت للضلائر معظمهن الملاوح المميزة لفلاحات الجبل المغربي. وبما أن لا طهر لا تمارس أي عمل منزلي البطة؛ فإنها تريدى أثاثاً لها الثلاثة - التي تنسلل حتى عرقوبها -

<sup>٧٥</sup> نفس المراجع، ص ٢٢٧

<sup>٧٦</sup> نفس المراجع، ص ٦٩

<sup>٧٧</sup> نفس المراجع، ص ٧٤

مطابقة واحدتها فوق الآخر؛ أما بقية النسوة فيعلنن ذيول أنوثاهم بأحزمتهن، ويرفعن أكمامها، ويربطها باربطة مطاطية ملونة، محاكيات بذلك ثياب (التحمال) التقليدية. هذه الطريقة في الملبس تتبعهن إمكانية التفضل بيسراً؛ بغية التفرغ لأعمالهن، وللعناية بحيوانات المزرعة. وكان أحد همومهن المستمرة، أن يجعلن الألعاب المنزلية مسلية. و ذات <sup>٧١</sup> يوم اقترحت مبروكة - التي كانت تعيش السباحة - أن يقمن بغسل الأولاني في النهر:

ففي الاقتباس أعلاه أوضح أن ياسمينا و تامو التعاون عملت معالزراعة أشجار الموز حتى يأياها تشعر بأنك في المنزل في المزرعة ياسمينا. بالإضافة أداء في بيته الحريم أيضا التعاون أيضا في يوم نزهة. كل شخص حصل في وقت مبكر وصحب في ساحة كل يوم كما لو كان هو يوم عطلة دينية. العسل نشر الققطان لهم القيام بالأعمال المنزلية، وإطعام الناس والحيوانات. التعاون ديك قيمة أخلاقية لمساعدة تحديد أولويات المصالح المشتركة، فضلا عن الجهد المبذولة لزيادة الرخاء. التعاون يمكن أن يجعلنا لا الفردية.

ولكن هناك في الرواية أحلام النساء الحريم أيضا مثال قيمة أخلاقية هي التوادد. كما

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id يلي :

"بلغني أيها الملك السعيد أنه كان في قديس الزمان وسالف العصر والأوان طاووس يأوي إلى جانب البحر مع زوجته وكان ذلك الموضع كثير السباع وفيه سائر الوحوش غير أنه كثير الأشجار والأنهار و ذلك الطاووس هو وزوجته يأويان إلى شجرة من تلك الأشجار ليلاً من خوفهما من الوحوش و يغدوان في طلب الرزق نحاماً ولم يزالا كذلك حتى كثرا خوفهما فسارا يغيان موضعهما غير موضعهما يأويان إليه فبينما هما يقتربان على موضع إذ

<sup>٧٨</sup> نفس المراجع، ص ٨٤-٨٥

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

---

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

—

—

۵۶-۸۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

۷۶-۸۱  
۵۶  
۰۲۱

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
يجلسون على الشرفة، أن وقت الإيواء إلى الداخل، والتوقف عن كل ذهاب وإياب، قد  
حان".<sup>٨٢</sup>

"كانت بوابة الدخول إلى منزلياً (حدداً) حداً حقيقياً، ز خاضعاً للرقابة على قدر ما  
تخضع لها بقية الحدود في عرباوية. كنا بحاجة إلى إذن للدخول والخروج، وكان مفروضاً  
على كل انتقال أن يكون مبرراً. و فقط بغية الوصول إلى البوابة، كان الأمر يتضمن  
التقيد برسوم (بروتوكول) خاص؛ فإن جئنا من القناة، توجب علينا - قبل أي شيء - أن  
نجتاز دهليزاً لا متنهياً في الطول؛ إثر ذلك نجد أنفسنا و جهاً لوجه مع حمد الباب،  
الذي يجلس مرتاحياً على أريكته وبلامبلاة، واضعاً صئنية شاي أمامه، وكانه يتربع  
عشرًا".<sup>٨٣</sup>

"كان الجنود الإسبان يخعون إلى الشمال من فاس. وحتى عمى على وأبي - اللذان  
كانا من المتنفذين المعروفين في المدينة و اللذان يمارسان سلطة مطلقة في المنزل - كانوا  
مجبرين على أن يطلبوا تصريحًا من مدريد من أجل المشاركة في الاحتفال الديني الخاص

ب(مولاي عبد السلام)".<sup>٨٤</sup>  
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
"كانت صبايا العائلة - كابنة عمى شامة وأخواتها - يهويين غسل بلاط الباحة، وهن  
يلعبن لعبة (المسبح) وهي دلق جلرادل من الماء على الأرض دون اكتراض، إضافة إلى  
رش أقرب شخص بالماء (عن غير قصد)".<sup>٨٥</sup>

في الاقتباس أعلاه نقول عن أحمد حراس الحق إطفاء الأنوار في تسعة مساء،  
أحمد يمنع جدا النساء من خلال الحرير البوابات. يدير بعمل جيد، وقال انه جدل كبير

<sup>٨٢</sup>نفس المراجع، ص ٣٢

<sup>٨٣</sup>نفس المراجع، ص ٣٥

<sup>٨٤</sup>نفس المراجع، ص ١٣

<sup>٨٥</sup>نفس المراجع، ص ١٨

أن شاما لا تمر عبر البوابة. عرض أن المسؤولية عمه على والأب المُرئي الحاكم وطلب منهم الخروج من الحريم المُرئي. المسؤولية أي واجب أو التزام الذي يؤدي أو المقصود لضمان تحقيق شيء. هكذا المسؤولية ديك قيمة إلخلاقية لمسؤولية هذا العمل والعمل لتحقيق الرخاء المشترك.

### ث. قيمة دينية

قيمة دينية وهي ما يصدر الدين. مثل الدين، كما يلي :

"الصلوة هي خلق فراغ، و نسيان العالم لبعض دقائق : كي تستطعوا أن تفكروا بالله فقط ؟ فلا يمكن للمرء أن يفكر بالله وفي الوقت نفسه بمشائله اليومية ، تماما مثلما يتغدر عليه السير في اتجاهين بآن معا؛ إذ لن يصل الحال هذه إلى أي مكان، أو في جميع الأحوال إلى حيث يتغيّر الوصول."<sup>٨٦</sup>

"إن النبي كان يعارضها كلها، ومع ذلك كان الجميع يقول لها : إن النبي كان فقط ضد السحر الأسود الموجه لإيذاء الناس، أما إحراق الطلاسم مع المسك أم الزعفران، و ترتيل تعالى الله مصادره (عن ابن الأكثم قال: البدرزى لزيادة على الحمد و الإخوات) أو حمل الشاعر زيد بن ثابت و

النهدى يكابران، فليس في ذلك إثم يعاقب الله عليه. إن الله (لطيف رحيم) تجاه عباده الضعفاء المحتاجين، وهو كريم جدا لكي يحيط بحاجاتهم. لكن مينا كانت تزعم أن النبي لم يكن يميز بين ضروب السحر، وأن كل النسوة اللائي يمارسن السحر - مهما كان نوعه - سوف يلاقين مفاجآت غير سارة يوم القيمة".<sup>٨٧</sup>

<sup>٨٦</sup> نفس المراجع، ص ٢٢٥

<sup>٨٧</sup> نفس المراجع، ص ٢١٨-٢١٩

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
التربيـة هي تعلم تعـيـن (الحدود) حسب ما تقول لا لا طـمـ، مدـيـرة المـدـرـسـة القرـآنـيـة التي  
أرسلت إلـيـها في الثـالـثـة من عـمـرـيـ".<sup>٨٨</sup>

"في أثناء فتح إسبانيا (أي وقت حولت الأسرة العربية الأموية - القادمة من دمشق -  
الأندلس إلى حديقة ورافة الظلال، وشيدت قصور قرطبة و إشبيلية) حذا اليهود حذو  
العرب. لقد روت لنا لا لا طـمـ كل هذا، مكررة قولهما كثيرا، حتى أن الأمور اختلطت على  
إلى حد اعتقادى أن ذلك كله قد ورد ذكره في القرآن، وستدركون هذه، إذ لم تكن لا لا  
طمـ - في معظم الأوقات - تعنى كثيرا بشرح معانى آيات القرآن؛ بل كنا نكتفى  
بنسخها على (لوحاتنا) - أي : سبوراتنا - ونحفظها عن ظهر قلب أيام السبت و  
الأحد و الاثنين و الثلاثاء. كان كل منا يجلس على طراحته الصغيرة و أضعا (اللوحة) في  
حجره، ويقرأ بصوت عال مرتلا حتى تعلق الآيات في ذهنه".<sup>٨٩</sup>

في الاقتباس أعلاه أوضح أن الصلاة تتطلب تركيز ما هو مطلوب في وقت  
الصلاه. من تركيز جيد من شأنه أن يخلق فراغا، ونسيان العالم لفترة من الوقت حتى  
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
تمكـنـ من التـفـكـيرـ في اللهـ. الإيمـانـ أو الـاعـتقـادـ هو مـفتـاحـ كلـ شـيءـ في تعـالـيمـ الإـسـلامـ.  
في تعـالـيمـ الإـسـلامـ ذـكرـ أنـ الإـدانـةـ هيـ توـيـجـ لـجـمـيعـ الإـيمـانـ أوـ العـقـيدةـ. كـمـاـ مـيـناـ وـهـوـ ماـ  
يـفـسـرـ أنـ النـبـيـ نـهـيـ السـحـرـ الأـسـودـ وـتـسـمـعـ لـنـاـ لـحرـقـ تـمـيـمةـ، وـالـبـخـورـ وـالـزـعـفرـانـ أوـ  
الـكـلـمـاتـ الإـمـلـائـيـ عـلـىـ سـطـحـ الـقـمـرـ الـكـامـلـ، إـطـالـةـ شـعـرـ وـرـفـعـ الـجـسـمـ وـ تـكـبـيرـ الشـدـيـ  
الـتـيـ سـمـحتـ. الدـينـ دـيـكـ قـيـمةـ دـيـنـيـةـ لـأـنـ التـعـالـيمـ الـدـيـنـيـةـ دـائـماـ تـقـوـدـنـاـ إـلـىـ الطـرـيقـ  
الـأـفـضـلـ، وـكـذـلـكـ الصـلاـهـ، الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ وـالـإـيمـانـ تـقـوـدـنـاـ إـلـىـ الطـرـيقـ اللهـ.

<sup>٨٨</sup>نفس المراجع، ص ١٤

<sup>٨٩</sup>نفس المراجع، ص ١١٣-١١٤

## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ. النتائج

يستنبط الباحثة من بحثها السابقة كما يلي :

##### ١. أشكال القيم الاجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي

(١) الدين في رواية أحلام النساء الحريم هي القيم الدينية التي تظهر التي كتبها الحياة تنفس التقاليد اليومية التي توجد داخل جدران الحريم. وتأثر أيديولوجيات الإسلام حتى أن العنصر الديني المهيمن هو الإسلام. شغيل الصلاة واتباع تعاليم النبي وحفظ آيات القرآن التي تخدم كدليل في حياتهم.

(٢) المشاورة في رواية أحلام النساء الحريم هي مناقشة ذلك يمكن أن يخلص إلى أن أنشطة التشاور التي تقوم بها الحريم ليست فقط لمناقشة قائمة الطعام بعد العشاء، وكذلك بحث القضايا السياسية مرة أخرى دافئة وحل المشاكل التي توجد

(٣) مساعدة جمعية في رواية أحلام النساء الحريم هي الموقف من مساعدة جمعية يهدف كل منها إلى بعض الشخصيات، مثل ياسمينة دائماً مساعدة تامو في ورطة انه من ذوي الخبرة بعد هزيمة عبد الكريم، فضلاً عن ياسمينة مساعدة فاطمة تعاني الارتباك حول الكلمة "الحريم". وعلاوة على ذلك، يمكن النظر إلى الموقف من المساعدة جمعية في الرقم جده التازي الذي ساعد تامو لتقديم الغذاء والدواء للناس في تامو الريف.

(٤) التعاون في رواية أحلام النساء الحريم هي الاستنتاج أن هذا النشاط يهدف

إلى التعاون عند القيام بالأعمال المنزلية، في الاحتفالات وفي نزهة عائلية.

(٥) التوادد في رواية أحلام النساء الحريم هي ويمكن أن نخلص إلى أن الرحمة

التودد في رواية هي مخصصة للشعور بتجاه الأسرة وشريك. بالإضافة إلى ذلك

المودة فاطمة المرنيسي والد جدا للأم فاطمة المرنيسي.

(٦) المسؤولية في رواية أحلام النساء الحريم هي ويمكن أن نخلص إلى أن الشعور

بالمسؤولية في هذه الرواية ويهدف لحماية عائلته والشعور بالمسؤولية في العمل

كما فعلت من قبل أحمد حراس الحريم الأسرة المرنيسي.

## ٢. أجناس القيم الاجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي

(١) قيمة مادية هي كل مادة نافعة للإنسان، قيمة مادية في الرواية أحلام النساء

الحرريم مثل المال. من أول حتى الآن أن المال هو عنصر من قيمة وتتوفر فوائد

للإنسان، المال ويستخدم أيضا لإجراء الأنشطة التجارية، وهي شراء والاستفادة

منها لأنشطة أخرى. لديهم الكثير من المال كما يمكن رفع مكانة المالك.

(٢) قيمة أساسية هي كل شيء نافع للإنسان في حياته وأعماله وأنشطته،

قيمة أساسية في الرواية أحلام النساء الحريم مثل بالخناء، الققطان و الغسول.

بالخناء و الغسول له قيمة معينة لأنه مستخدم لرعاية أنفسهم. و الققطان

تستخدم للنظر في الموقف من المرأة.

(٣) قيمة روحية إلى أربعة أقسام، هي :

أ. قيمة عقلية في رواية أحلام النساء الحريم مثل مساعدة جمعية، مساعدة جمعية

ديك قيمة عقلية لأنها يمكن أن توفر الإغاثة بين الإنسان، فضلا عن تعزيز المودة

الإنسان.

ب. قيمة جمالية في رواية أحلام النساء الحريم مثل التطريز، التطريز ديك قيمة جمالية لأن تستخدم لتجميل النسيج أو الملابس وكذلك عزر التطريز الفريد الذي يحتوي على عناصر الجمال.

ت. قيمة أخلاقية في رواية أحلام النساء الحريم مثل التعاون، التوادد و المسؤولية. التعاون ديك قيمة أخلاقية لمساعدة تحديد أولويات المصالح المشتركة، فضلاً عن الجهد المبذولة لزيادة الرخاء. التعاون يمكن أن يجعلنا لا الفردية. التوادد ديك القيمة إلخلاقية تعزيز العزم والدافع لفرض القواعد المعهود بها، لأن الشعور التوادد الإنساني بالنسبة لبعضها البعض. المسؤولية أي واجب أو التزام الذي يؤدي أو المقصود لضمان تحقيق شيء. هكذا المسؤولية ديك قيمة إلخلاقية لمسؤولية هذا العمل والعمل لتحقيق الرخاء المشترك.

ث. قيمة دينية في رواية أحلام النساء الحريم مثل الدين، الدين ديك قيمة دينية لأن التعاليم الدينية دائماً تقودنا إلى الطريق الأفضل، وكذلك الصلاة، القرآن

## ب. الاقتراحات

قد تم هذا البحث التكميلي تحت العنوان "القيم الاجتماعية في رواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي" بعون الله رب العالمين جل وعز. وعترفت الباحثة أن هذا البحث لا تصل إلى أقصى النتيجة لقلة علمها ومعرفتها عن القيم الاجتماعية في الرواية أحلام النساء الحريم لفاطمة المرنيسي. ولم يكن هذا البحث شاملًا، وهو لا يخلو عن الأخطاء والنقائص سواء كانت من ناحية البيان و الشرح و الكتابة و النظرية و الصياغ الكلمة. فترجو من القراء المخلصين أن يصوبوا ما في هذا البحث من الخطئات و النقد المفيد لجل التقدم في الأيام الاتية للوصول إلى الكمال. وعسى أن يكون هذا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
البحث نافعاً للباحثة القراء، وخاصة لطلاب كلية الآداب والعلوم الإنسانية في شعبة  
اللغة العربية وأدتها ومن أحب علم اللغة العربية.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## الرجوع العربي

مألف، لويس، المنجد في اللغة والاعلام، لبنان دار المشرف، ١٩٨٦ م.

أنيس، إبرهيم، المعجم الوسيط الجزء الأول. مصر : دار المعارف، مايو ١٩٧٢ م.

مجدي و هبه، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب. بيروت : مكتبة لبنان، ١٩٨٤ م.

النور، جبور عبد، معجم الأدبى. بيروت، دار العلم للملاتين، ١٩٧٩ م.

احمد، محمد المير، أحلام النساء الحريم. حكايات طفولة الحريم. سوريا، دمشق: جميعاً لحقوق محفوظة  
الدار، ١٩٩٧ م.

الشايسب، أحمد، أصول النقد الدي. القاهرة : مكتبة التحضرية المصرية، ١٩٦٣ م.

محمد عبيادات وآخرون، منهجية البحث العلمي. القواعد والمراحل والتطبيقات. عمان : دار

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
وائل، ١٩٩٩ م

شوقي، محمد، المعجم الوسيط. مجهول السنة.

## لمراجعة الأجنبية

Bogdan, Robert C. & Sari Knopp Biklen, Qualitative Research for Education: An Introduction to Theory and Methods. Boston : Allyn and Bacon, Inc, 1982.

Departemen pendidikan nasional, *cara mudah menghadapi ujian nasional*. Jakarta : Grasindo, 2008.

Fananie. Zainudin. Telaah Sastra. Surakarta : Muhammadiyah University Press, 2001.

Faruk, Pengantar Sosiologi Sastra dari strukturalisme genetik sampai post modernisme. Yogyakarta : Pustaka pelajar, 2012.

Herabudin, Pengantar Sosiologi, Bandung: CV Pustaka Setia, 2015.

Jabrohim. Teori Penelitian Sastra. Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2014.

Muhadjir Neong, Metode Penelitian Kualitatif. Yogyakarta : Rake Sarasi,1996  
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
Marjono, Metodologi Penelitian Pendidikan. Jakarta : Rineka Cipta,1997.  
Meolong,Lexi, Metodologi Penelitian Kualitatif. Bandung : PT Remaja Rosdakarya,2009.  
Ratna, Nyoman Kutho, *Paradigma Sosiologi Sastra*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2009.  
Rene Wellek & Austin Warren, Teori Kesusastraan. Jakarta : PT Gramedia Pustaka,2014.  
Sumaatmadja, Nursid, Manusia Dalam Konteks Sosial, Budaya dan Lingkungan Hidup.  
Bandung : IKAPI.  
Sugiono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif. Bandung : Alfabeta,2009.

### المراجع الالكترونية

Anonim “ Musyawarah” di dalam

<http://cindycindyaritonang.Blogspot.com/2012/01/pengertian- Musyawarah.html>.

Anonim “ Gotong Royong” di dalam <http://karakter0809.weebly.com/makna-gotongroyong.html>.

Anonim “Kasih Sayang” di dalam <http://bima-san.blogspot.com/2013/10/pengertiankasihsayang.html>.

Carapedia,pengertian dan definisi sosial menurut para ahli, 2013 ( [http:// pengertiann dan definisi Sosial menurutn para ahli- ilmu pengetahuan- carapedia.htm](http://pengertiann dan definisi Sosial menurutn para ahli- ilmu pengetahuan- carapedia.htm)).

<http://www.qiams.com/print.php?page=printarticle&action=print&catid=123&id=332>.